



الجمهورية العربية السورية
Syrian Arab Republic

بيان

السفير ميلاد عطية

المندوب الدائم لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

رئيس وفد الجمهورية العربية السورية

أمام الدورة الثالثة بعد المائة للمجلس التنفيذي

البند الفرعي 12-4 من جدول الأعمال: متابعة مؤتمرات الإستعراض

11-14 تموز 2023

**H.E Ambassador Milad ATIEH
Permanent Representative of Syrian Arab Republic
To the OPCW**

**AGENDA Sub-item Twelve (4) – OPCW Follow-up to the
Review Conferences**

11-14 July 2023

English-Arabic

Within the framework of transparency and openness, my delegation supports the participation of civil society organizations, including non-governmental organizations, in the work of the Conferences of States Parties within the framework of the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons.

Before the convening of any of the sessions of the Conference of the States Parties, dozens of organizations apply to participate in these conferences, and objections are made to the participation of a small number that does not exceed the maximum limit of four non-governmental organizations. The conferences are mainly for the State Parties, which represent the governments of their countries, and therefore the states parties have the right to decide who is invited to attend and participate, based on two important criteria:

The first is the relation of the activity and work of the NGO with the goals and objectives of the Convention.

The Second is, not to attack the state parties or to adopt distorted points of view or to launch false accusations in the service of special political agendas, and thus divert the work of the Organization and the conference from its technical scope into a political one. The work of some NGOs hinders the work of the Organization, which does not serve the main purpose of their participation. Especially, since the Third Review Conference did not give permanent and open approval

on the participation of NGOs, but rather stressed the need for organizations to adhere to the objectives of the organization and the principles of the Convention in their work.

Changing the guidelines that were agreed upon between the state parties, setting new standards and procedures, and trying to impose these measures by some states on other state parties, will ultimately lead to more division among the state parties, and this does not serve the goals and objectives of the Organization.

I thank you, and I request you to consider this statement as an official document of the Hundred and Third Session of the Executive Council, and to publish it on the public sites and Catalyst of the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons.

في إطار الشفافية والانفتاح، بدعم وفد بلادي مشاركة منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك، المنظمات غير الحكومية في أعمال مؤتمرات الدول الأطراف في إطار منظمة حظر الأسلحة الكيميائية. وقبل انعقاد أي دورة من دورات مؤتمر الدول الأطراف، تتقدم عشرات المنظمات للمشاركة في هذه المؤتمرات، ويتم الاعتراض على مشاركة عدد قليل لم يتجاوز في حده الأعلى أربع منظمات غير حكومية. إن المؤتمرات هي أساساً للدول الأطراف، التي تمثل حكومات بلدانها، وبالتالي من حقّ الدول أن يقرّروا من يُدعى للحضور والمشاركة وذلك بناءً على معيارين هامين: الأول ارتباط نشاط وعمل المنظمة غير الحكومية بأهداف وغايات الإتفاقية. ثانياً عدم التهجّم على الدول الأطراف أو تبني وجهات نظر مشوّهة أو إطلاق اتهامات باطلة مشوهة وكاذبة خدمة لأجندات سياسية خاصة، وبالتالي حرف عمل المنظمة والمؤتمر من نطاقه الفني إلى نطاق آخر سياسي. إن عمل بعض المنظمات غير الحكومية يعرقل عمل المنظمة، وهو أمر لا يخدم الهدف الأساسي من مشاركتها. خاصة وأن مؤتمر الإستعراض الثالث لم يعطِ موافقة دائمة ومفتوحة حول مشاركة المنظمات غير الحكومية، بل أكد على ضرورة أن تلتزم المنظمات في عملها بأهداف المنظمة ومبادئ الإتفاقية.

إن تغيير المبادئ التوجيهية التي جرى الاتفاق عليها بين الدول الأطراف، ووضع معايير وإجراءات جديدة، ومحاولة فرض هذه الإجراءات من قبل بعض الدول على دول أطراف أخرى، سيؤدي بالضرورة إلى مزيد من الانقسام بين الدول الأطراف، وهذا بالمحصلة لا يخدم غايات وأهداف المنظمة.